

ÁNGEL HURTADO

TRAS LOS PASOS  
DE **ALFREDO BOULTON**  
MEDIO SIGLO DESPUÉS  
EN LA MARGARITA



*In memoriam* de Efraín Vivas

El Valle y la ciudad  
de La Asunción  
en la Serranía  
de Matasiete

- 1. La Libertad
- 2. Cerro Colorado
- 3. El Guamal
- 4. La Noria
- 5. Quinta de Hidalgo
- 6. Cazorla
- 7. La Caranta





**ÁNGEL HURTADO**

TRAS LOS PASOS  
DE **ALFREDO BOULTON**  
MEDIO SIGLO DESPUÉS  
EN LA MARGARITA

Las fotografías de Alfredo Boulton, en blanco y negro, fueron publicadas en el fotolibro de su autoría *La Margarita* (1952).

Las fotografías a color de esta edición fueron tomadas por Ángel Hurtado en Margarita (Nueva Esparta, Venezuela) entre 1995 y 2007.

## Presentación

En su deseo de conservar, estudiar y dar a conocer la producción de los fotógrafos venezolanos o activos en Venezuela a partir del siglo XIX, el **Archivo Fotografía Urbana** apoya iniciativas que permitan reflexionar sobre la fotografía nacional, su desarrollo histórico, su difusión e impacto en el seno de nuestras ciudades. En este caso, el proyecto de Ángel Hurtado: *Tras los pasos de Alfredo Boulton, medio siglo después en la Margarita*, no solo nos enfrenta –desde el ejercicio fotográfico– a uno de nuestros más significativos fotógrafos modernos, sino que también reactiva sus imágenes al confrontarlas con el presente de nuestras urbes, invitándonos a pensar la responsabilidad que es la nuestra, y la de todo ciudadano, en el devenir de nuestro entorno urbano.

La sensibilidad formal de Ángel Hurtado, fotógrafo, cineasta y artista plástico destacado, le permitieron concebir esta contraposición de dos tiempos distintos, y hacer una selección que diera cuenta de los enormes cambios ocurridos en La Margarita entre los años cincuenta e inicios del dos mil, que el **Archivo Fotografía Urbana** se complace ahora en publicar, esperando que el choque de estas imágenes entre ellas despierte en sus espectadores el deseo de actuar con compromiso, para que el paso del tiempo no destruya lo que podría convertirse para los venezolanos en historia compartida. Por último, queremos agradecerle al Getty Research Institute por permitirnos reproducir las imágenes que Boulton tomó en la isla a inicios de los años cincuenta y que reprodujo en su emblemático fotolibro *La Margarita* de 1952.

**Diana López**  
Archivo Fotografía Urbana



Escudos de armas, tallados en piedras sobre la puerta de entrada del castillo de Santa Rosa en La Asunción



Tras los pasos de **Alfredo Boulton** medio siglo después en La Margarita

### Prefacio

En 1952 Alfredo Boulton publicó la primera edición de su libro *La Margarita*. Luego, en 1981, publicó la segunda edición, que comenzaba así:

Hace treinta años tomé estas fotografías y escribí el texto que las acompañaba. No es necesario decir todo lo que ha cambiado Margarita desde ese tiempo hasta hoy. La tremenda diferencia entre la Venezuela de 1950 y la de 1981 es obvia; pero en el caso de la isla es todavía más notoria y dramática debido a que su población y su paisaje eran entonces bien diferentes al resto del país, porque la evolución ambiental y el espíritu del margariteño se habían resistido más que en otros lugares de Venezuela a modificar su estilo de vida.

Este libro que ahora tienen en sus manos pretende, ante todo, rendir un homenaje al gran hombre; escritor, historiador, crítico de arte, coleccionista, mecenas, fotógrafo y autor de numerosos libros sobre arte. Como fotógrafo es considerado uno de los pioneros de la fotografía artística en Venezuela, cuyo paisaje exaltó gracias a un estilo muy personal. Cuando él hizo las maravillosas fotografías que ilustraron su libro, hace ya más de medio siglo, las técnicas fotográficas estaban todavía limitadas al blanco y negro, pues la fotografía a color era todavía incipiente. En su prefacio, Boulton habla de la nostalgia que le daba aquel mundo isleño, la pureza del paisaje y de su gente, a mediados del siglo anterior. Entonces se indignaba con el cambio sufrido en los 30 años que separaban sus imágenes y la segunda edición de su libro, subrayándolo en su prefacio:

Nostalgia mezclada de ira e indignación por todo lo que no hemos querido aprender de cómo puede todo cambiar; de cómo se destruye la belleza de un lugar cuando se le da más valor al lucro que a la innata armonía de un pueblo.

Para mí, sigue siendo triste comprobar cómo las políticas erradas de los habitantes de la isla y de sus dirigentes han descuidado el tesoro que describía Don Alfredo. Es cierto que la isla ha progresado, en lo económico y social, gracias a esa arma de doble filo que llamamos turismo. Por una parte, se han creado carreteras, aeropuertos, líneas de ferrys, hoteles 5 estrellas, se le ha dado estatus de Puerto libre, hay grandes centros comerciales, y todo ello ha redundado en múltiples beneficios para sus habitantes. Por otro parte, no obstante, los turistas, locales y extranjeros, agotan todos los servicios de la Isla: faltan el agua y la electricidad, se satura la recolección de basura y los servicios en general se hacen cada vez más ineficientes. La proliferación del tráfico copa las calles antiguas y estrechas, que se llenan de huecos.

Las playas, a pesar de ser la principal atracción de la isla, se encuentran en el mayor abandono. En 1981, Boulton cerraba su prefacio con estas palabras, hoy más válidas que nunca:

He querido que las personas que hoy viajan a la isla se percaten del cambio que ella ha sufrido. Deseo, por medio de estas imágenes, motivarles para que hagan lo posible a fin de que el brusco vuelco acontecido no sea cada vez más desolador y estéril. Que procuren guardar y preservar algo de lo que aún queda del paisaje y de su gente, pues si se pierde el encanto que todavía conserva, la isla habrá perdido su razón de ser.

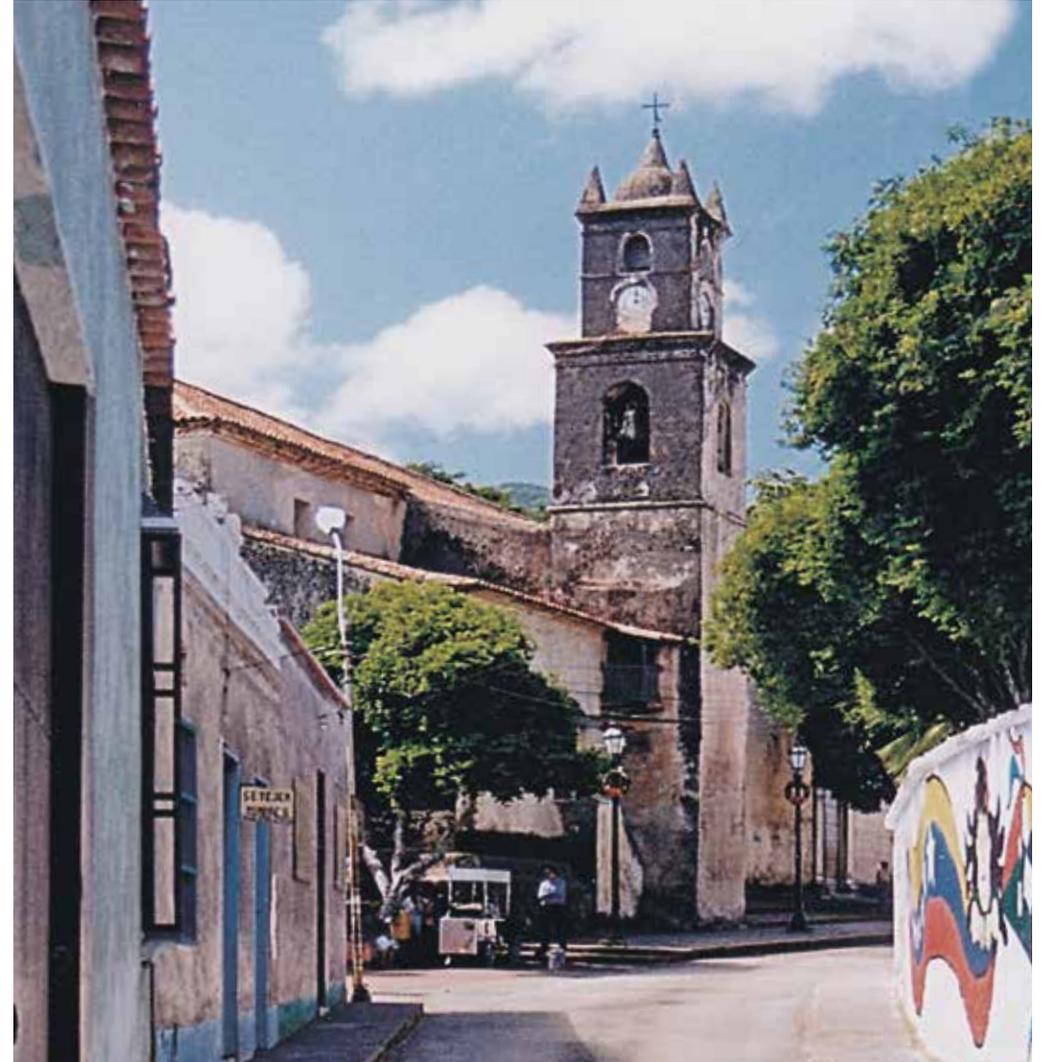
Siguiendo las palabras de Don Alfredo, con este libro he querido evidenciar el cambio acontecido, por no decir sufrido, en algunos de los

sitios que él fotografió. Son tomas actuales, de tipo documental. No son fotografías artísticas, pues en ese campo no podría yo competir con él.

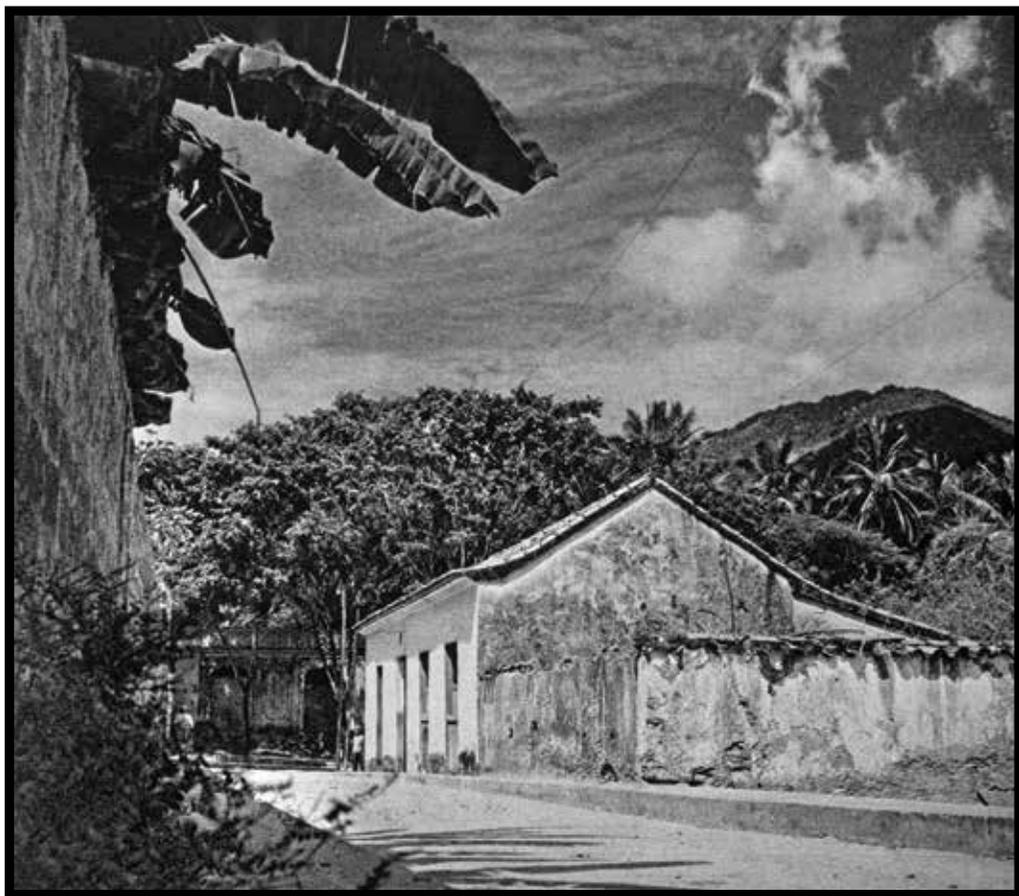
Lo que me he propuesto es, con todo respeto y fervor, poner mis pies en los mismos lugares que le permitieron a él, hace más de medio siglo, plasmar un instante maravilloso de la Isla. Para ello conseguí que me prestaran una vieja cámara Rolleiflex, la misma empleada por Boulton y, con su libro en la mano, me dediqué a recorrer la Isla para ubicar los mismos sitios. En algunos casos eran muy evidentes, en otros mucho menos. Ubicando los sitios todavía reconocibles y fotografiándolos de nuevo pasé 12 años, entre 1995 y 2007. Encontrar a las personas que fotografió fue más difícil, pues la mayoría ya no existía. Solo pude encontrar a un sobreviviente, al señor Luis Acosta, ya retirado.

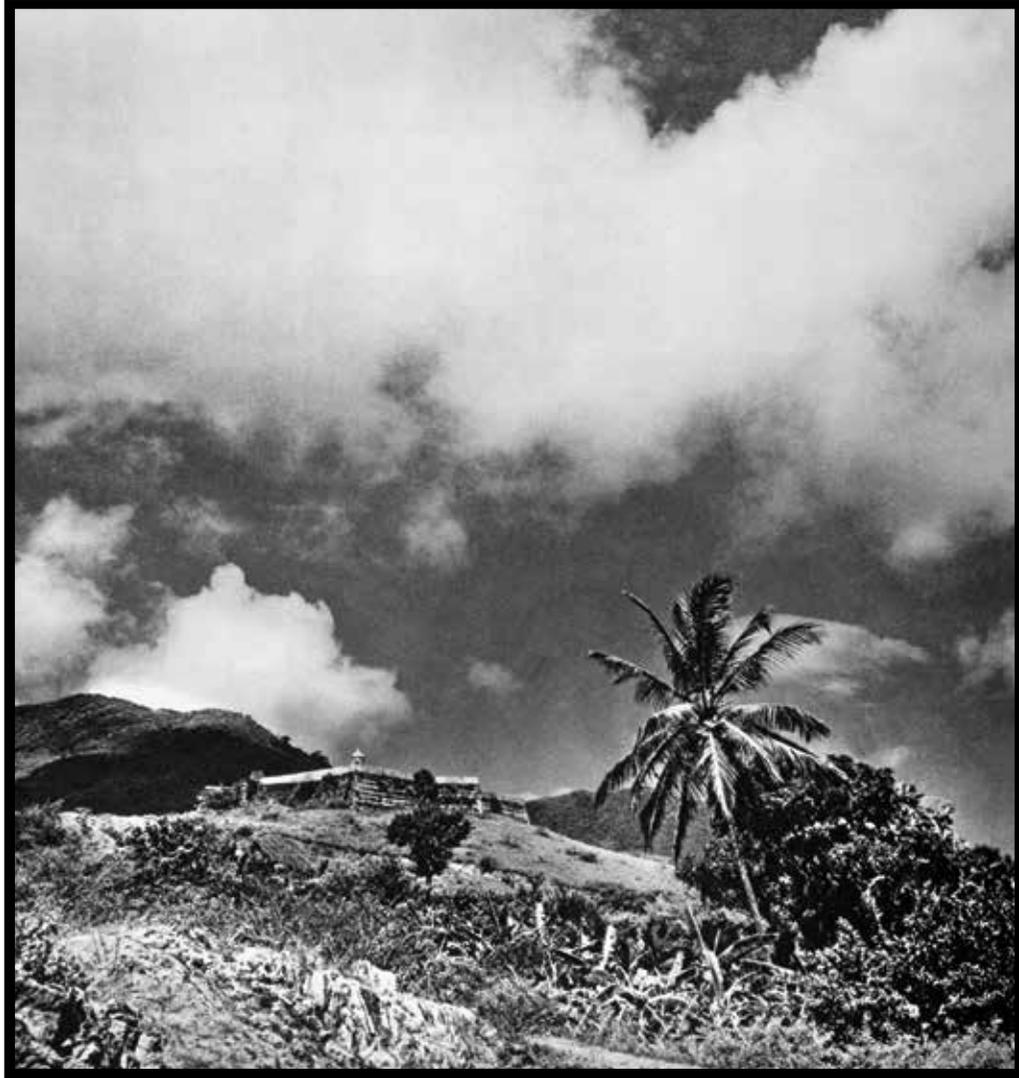
Preferí usar el color para acentuar el cambio. Fue imposible ubicar el lugar de todas sus tomas. Debido al paso del tiempo y a las nuevas construcciones, algunos motivos no pudieron ser fotografiados desde el ángulo original, sino a la distancia y en el ángulo más cercano posible. No están pues todos los lugares que Boulton captó con su flamante Rolleiflex, pero en las nuevas versiones se apreciarán los beneficios como los estragos del tiempo en toda su intensidad.

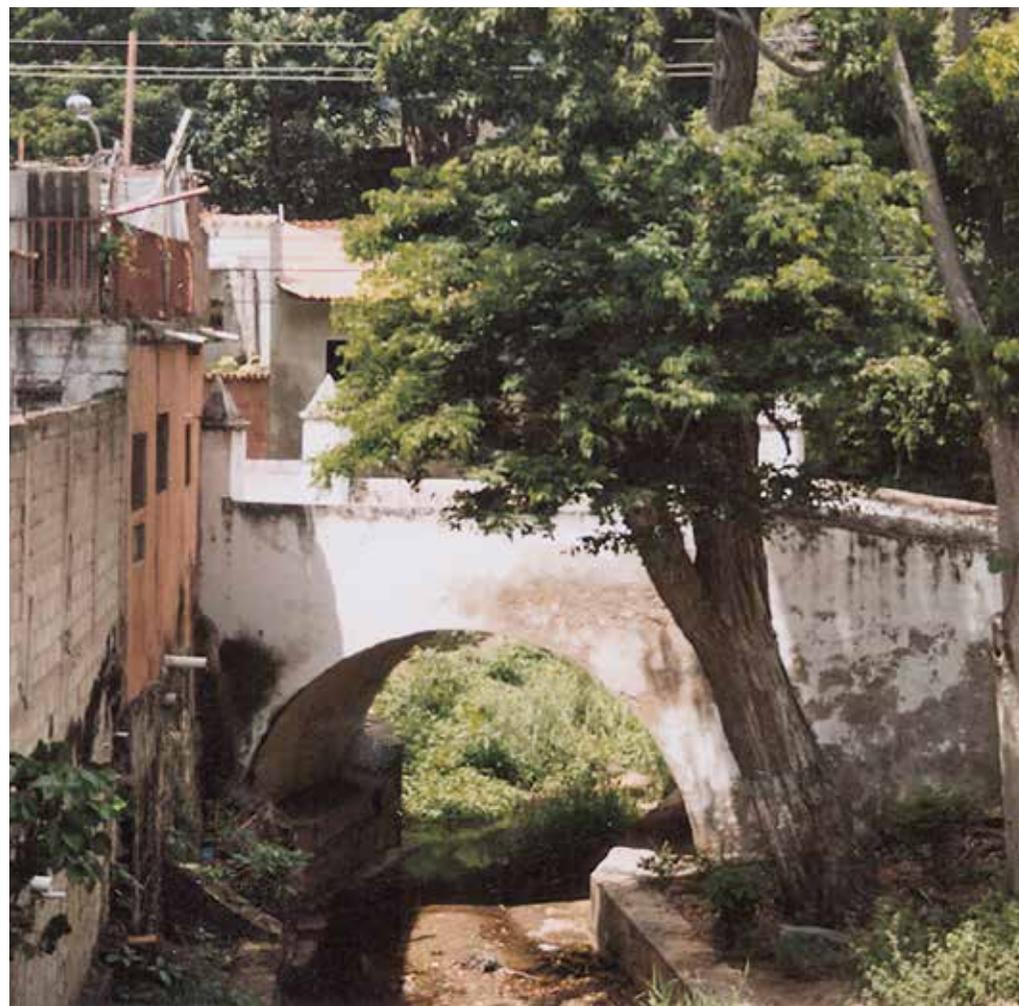
**Ángel Hurtado**





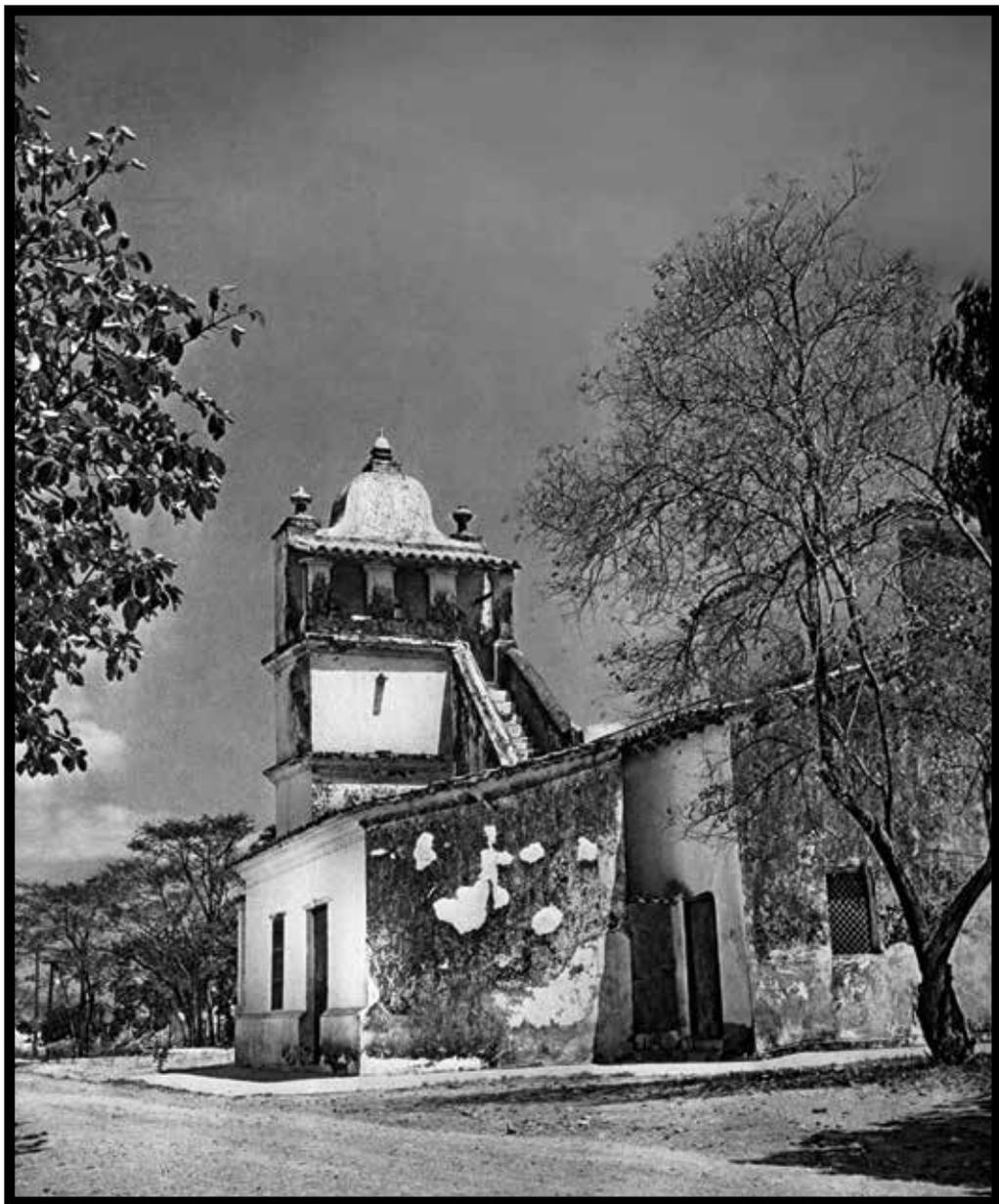






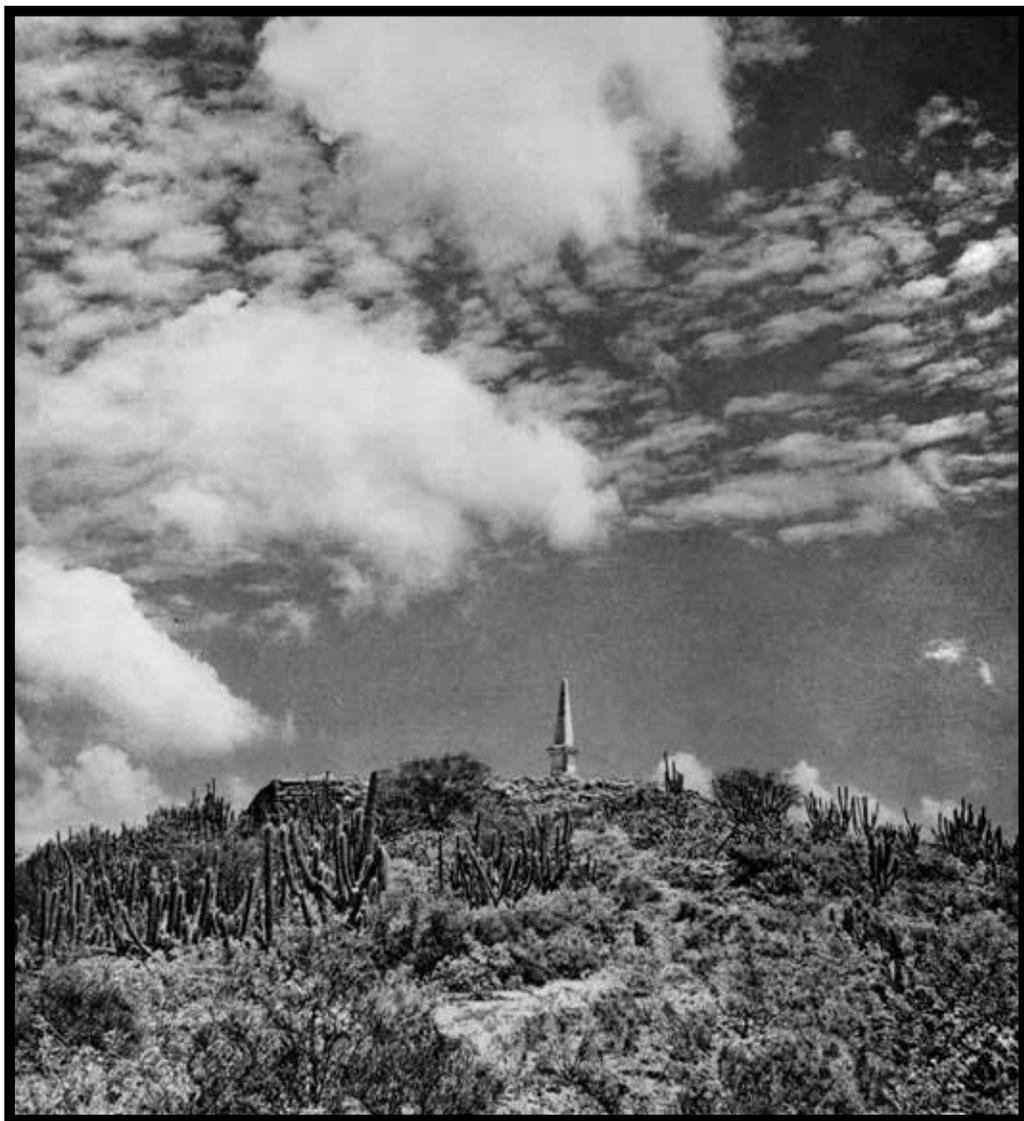
Iglesia de La Villa  
del Norte, Santa Ana

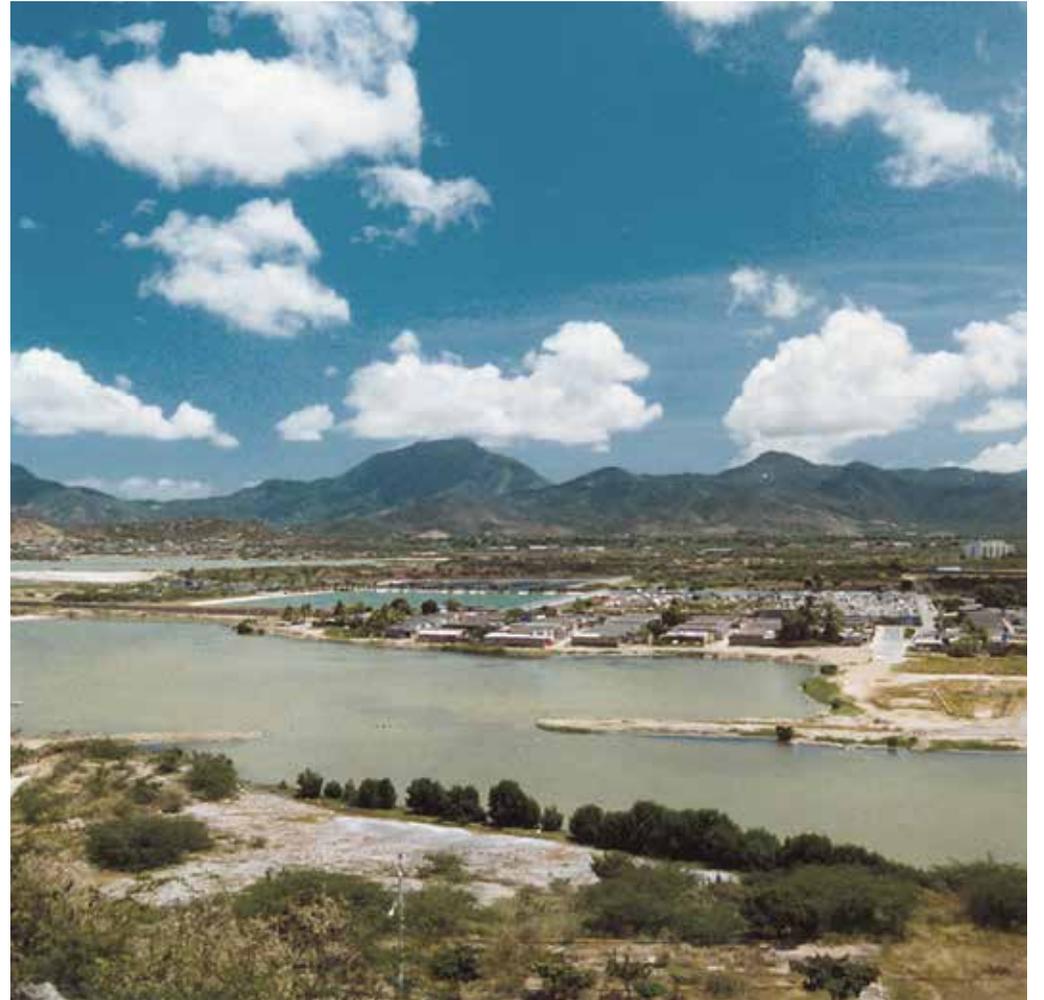
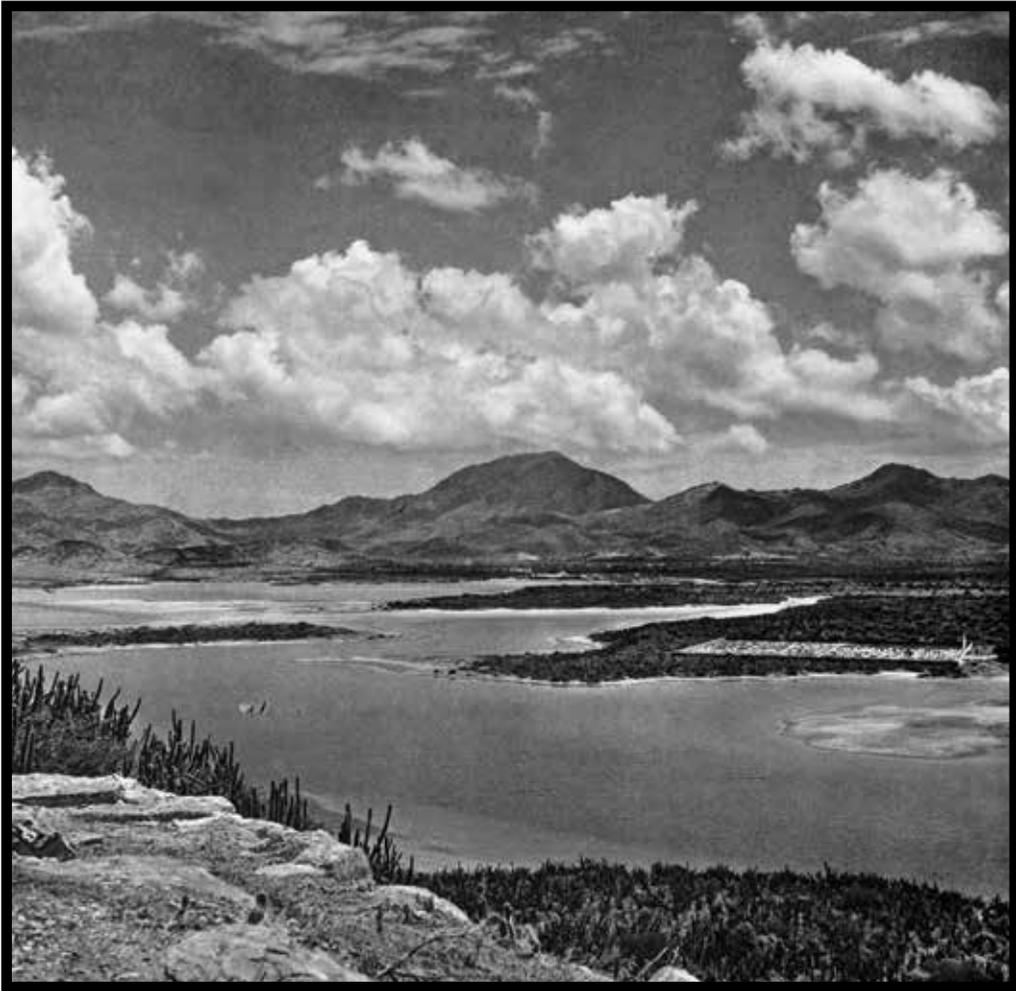
24



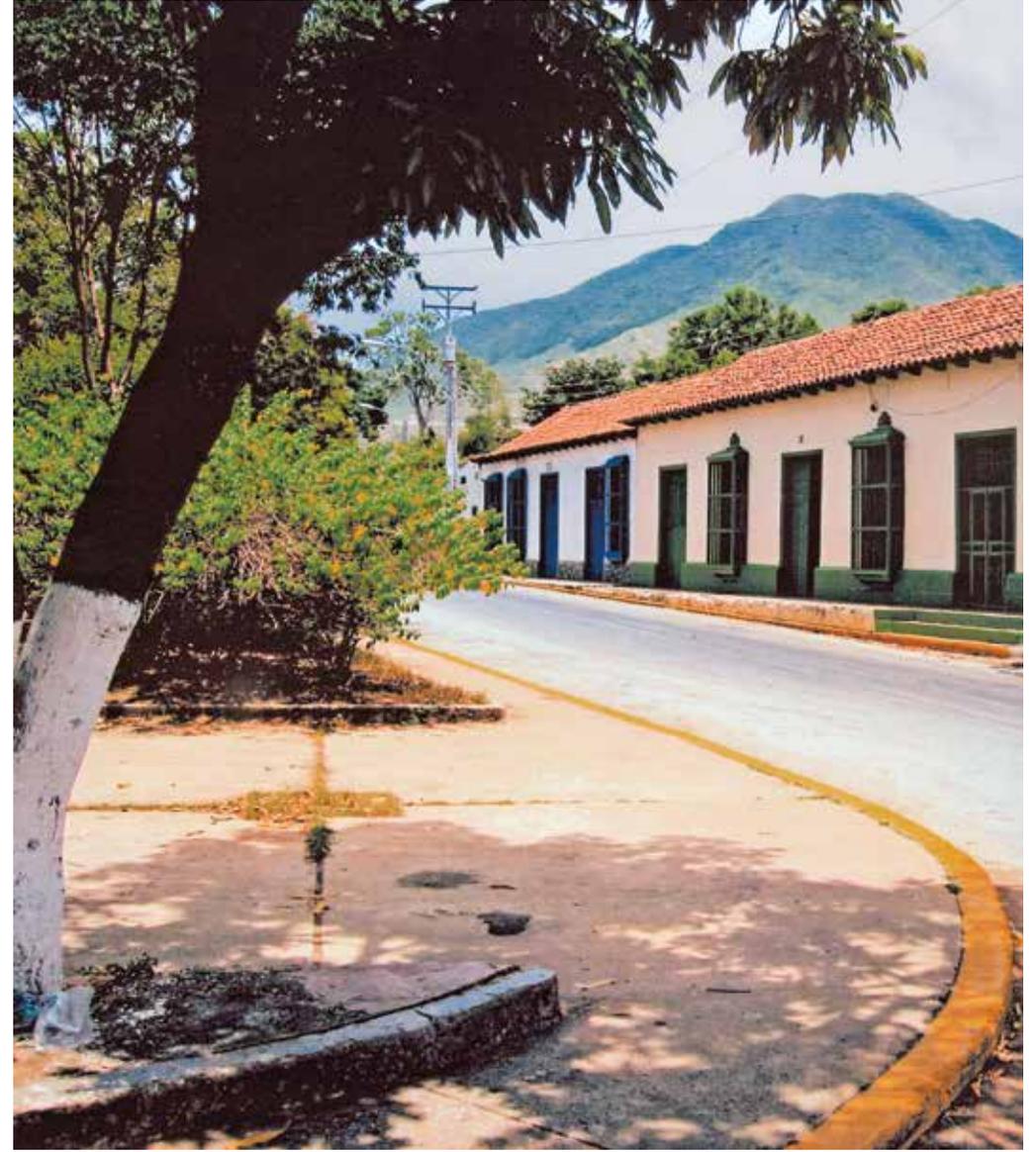
25

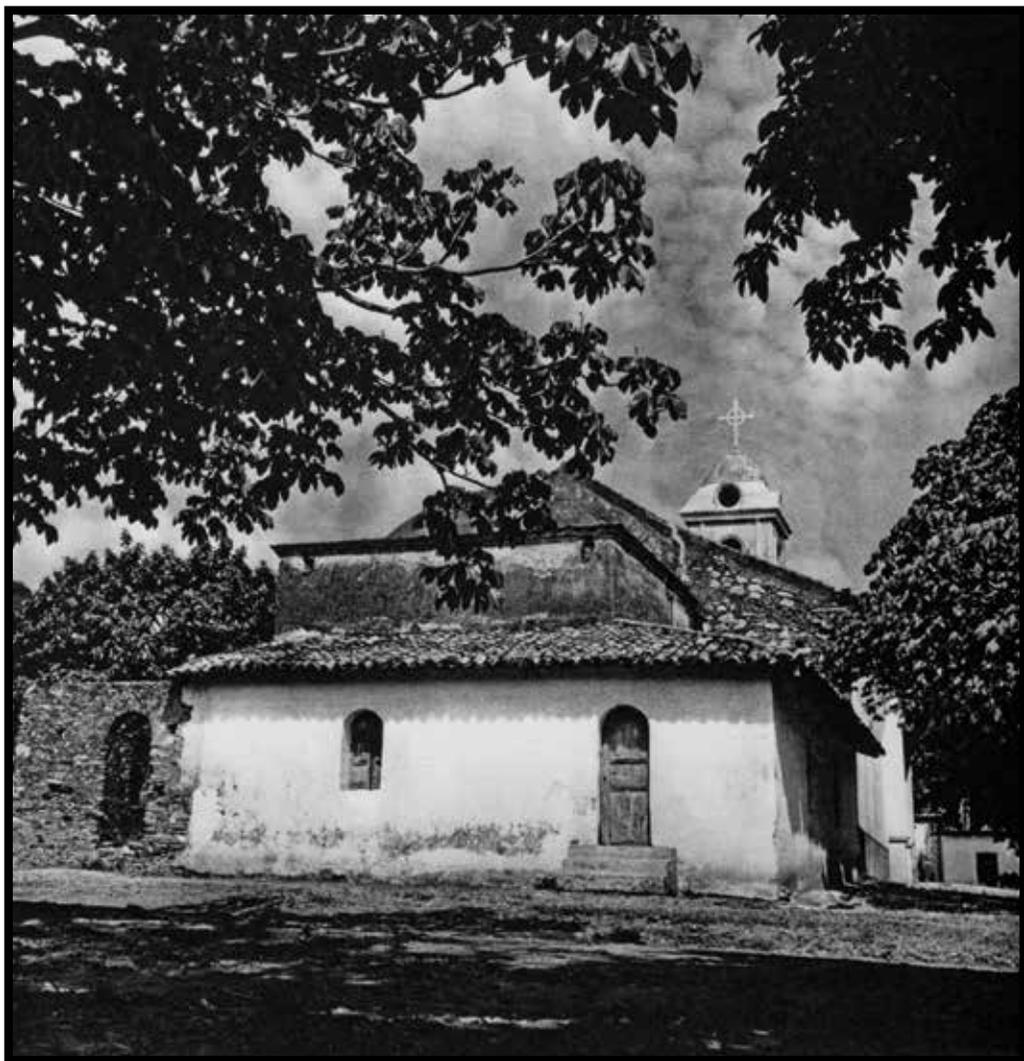
Ruinas y columna  
conmemorativa  
del Fortín de Juan  
Griego

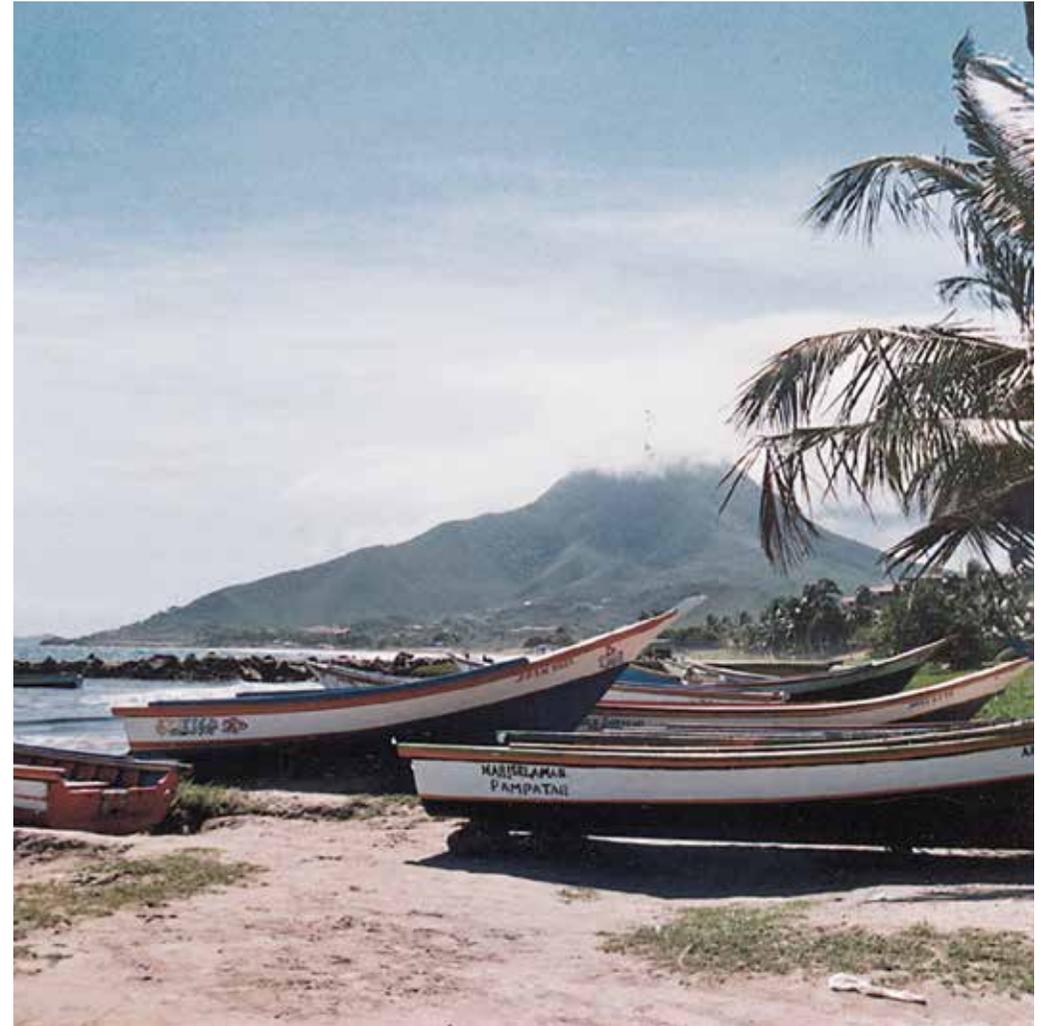
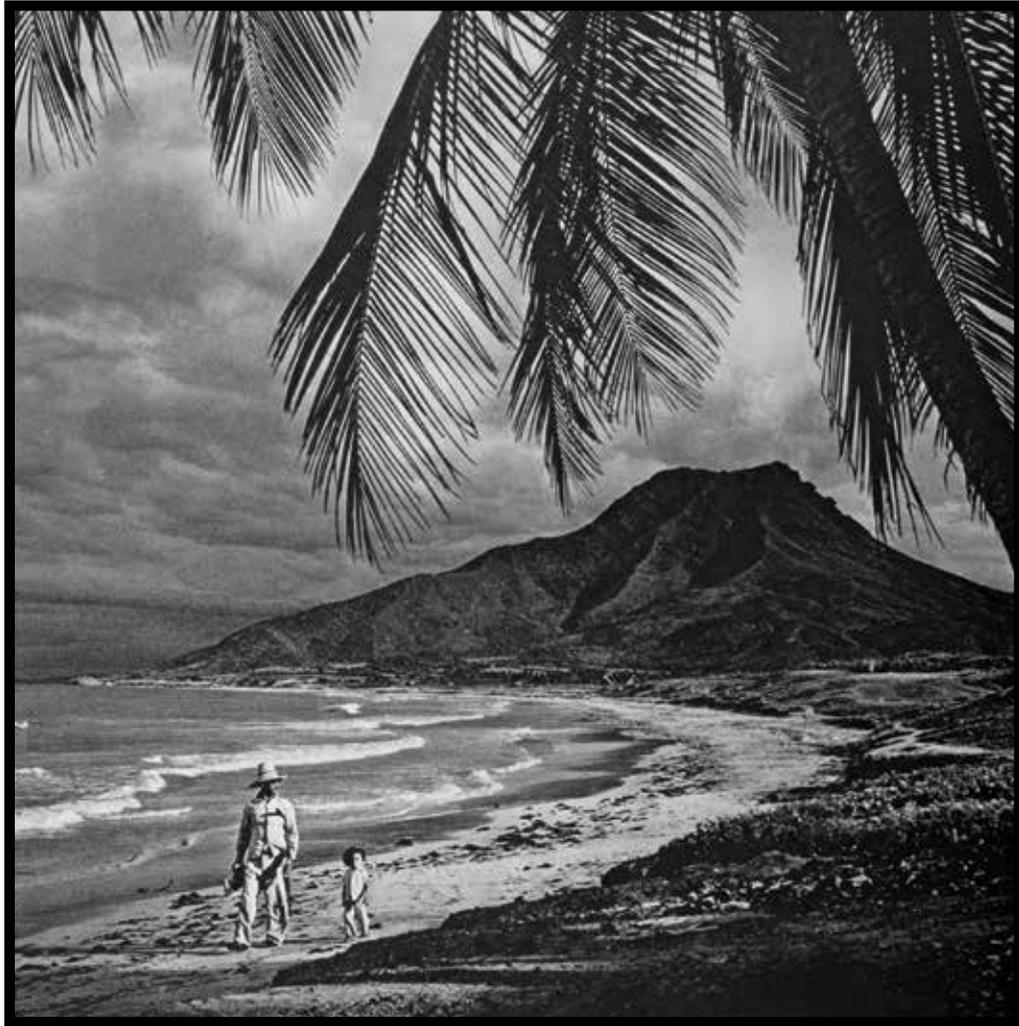




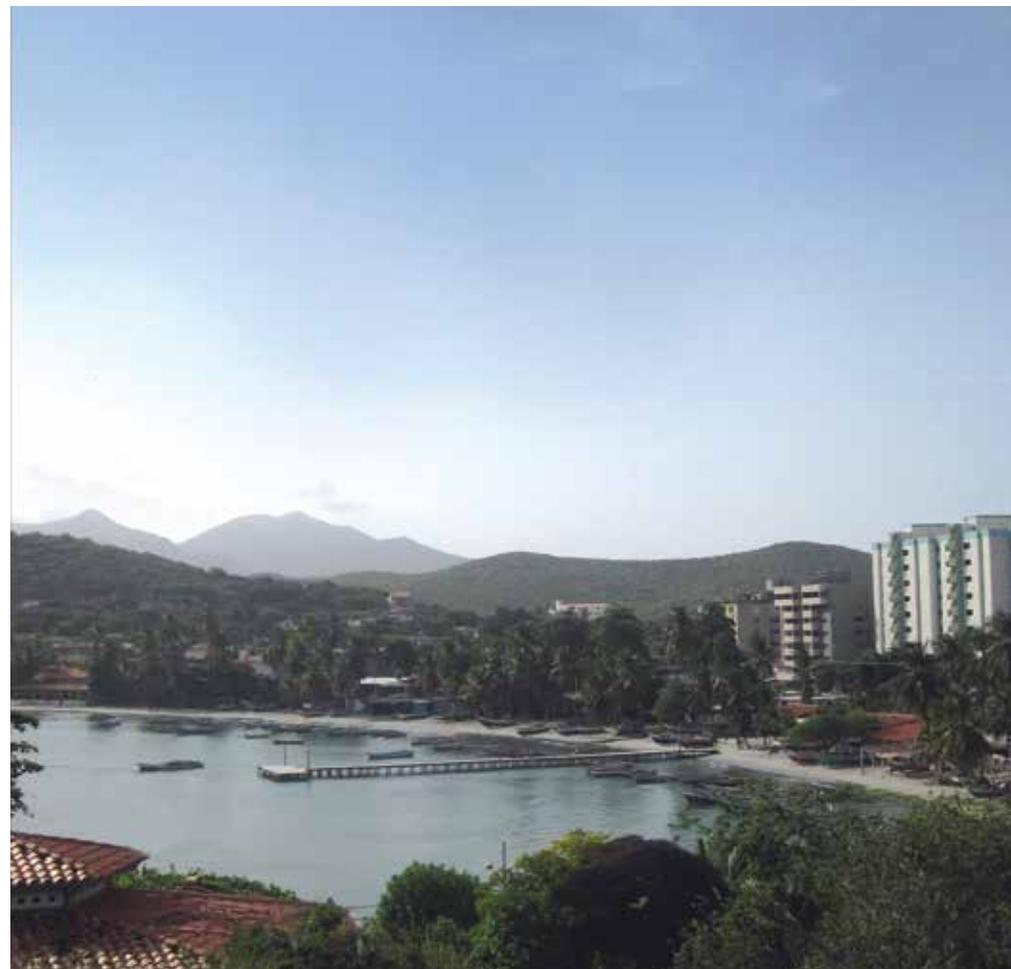
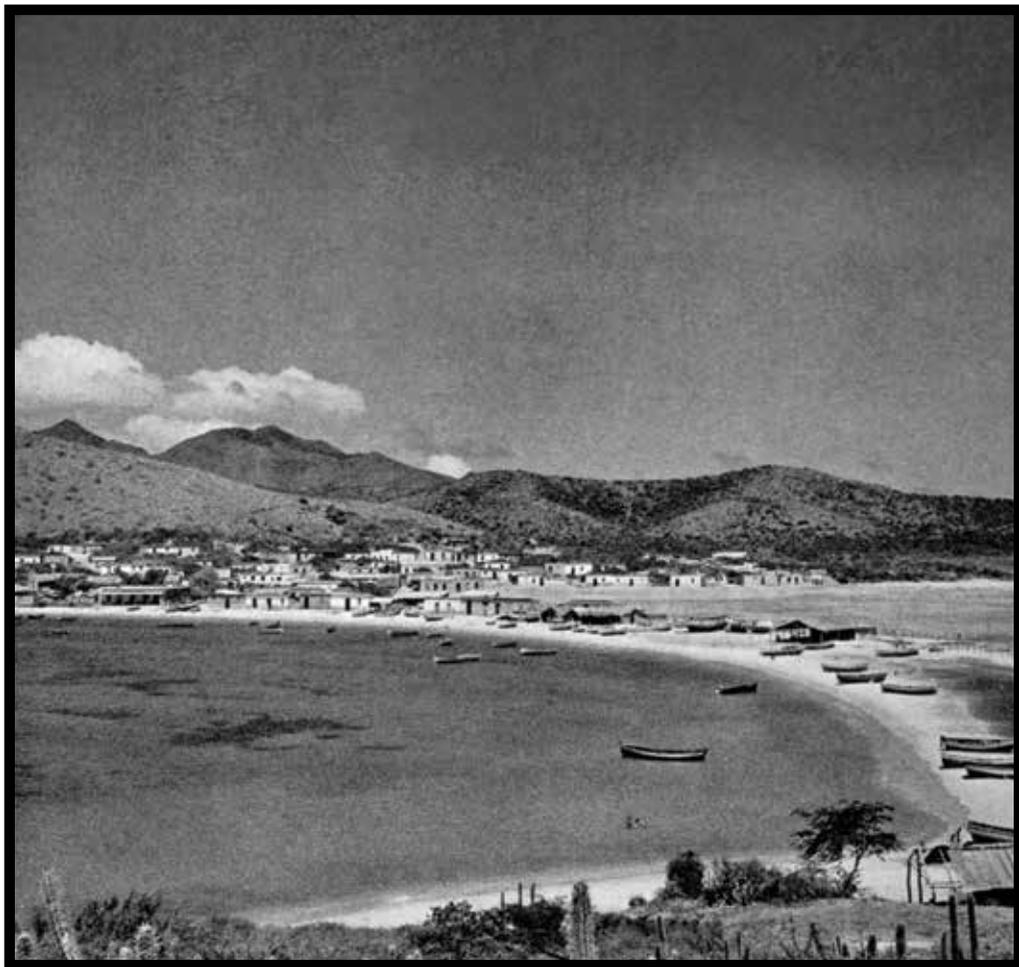
Calle de Paraguachí  
en la plaza de la  
iglesia

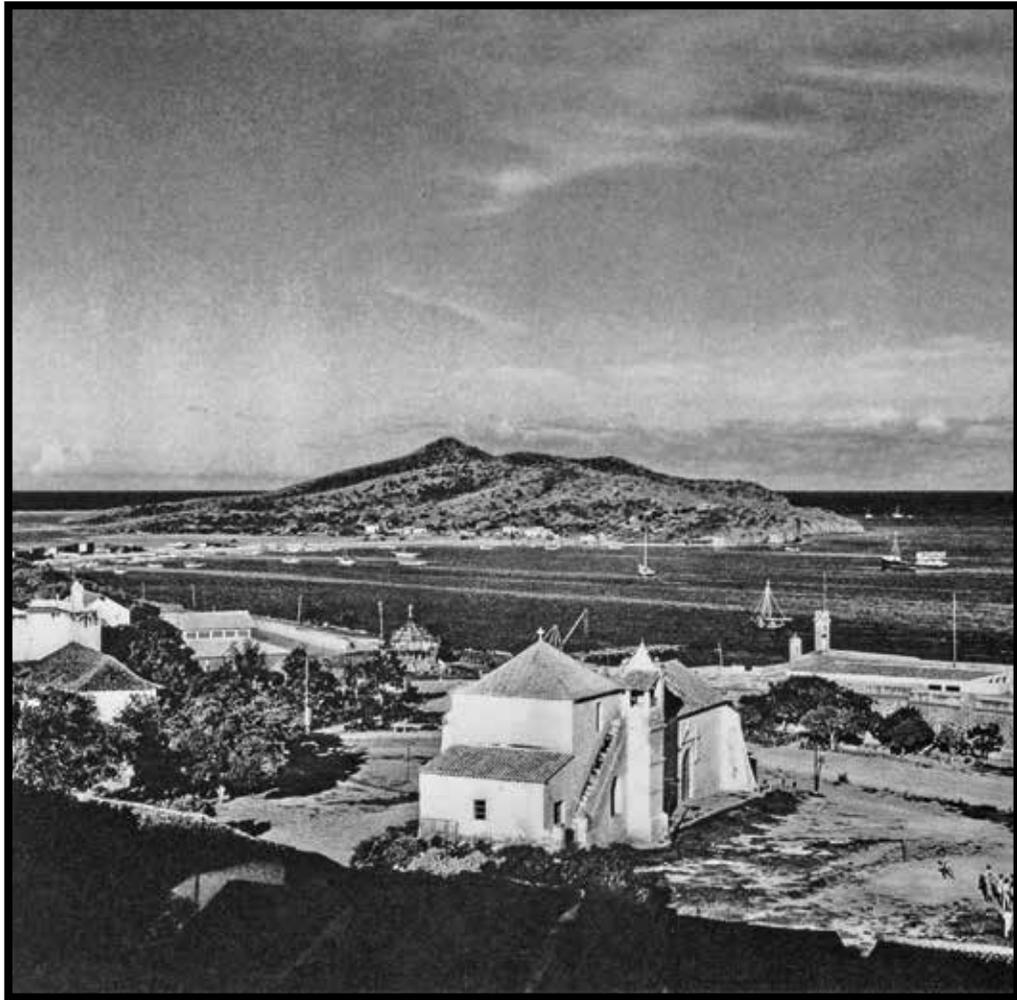






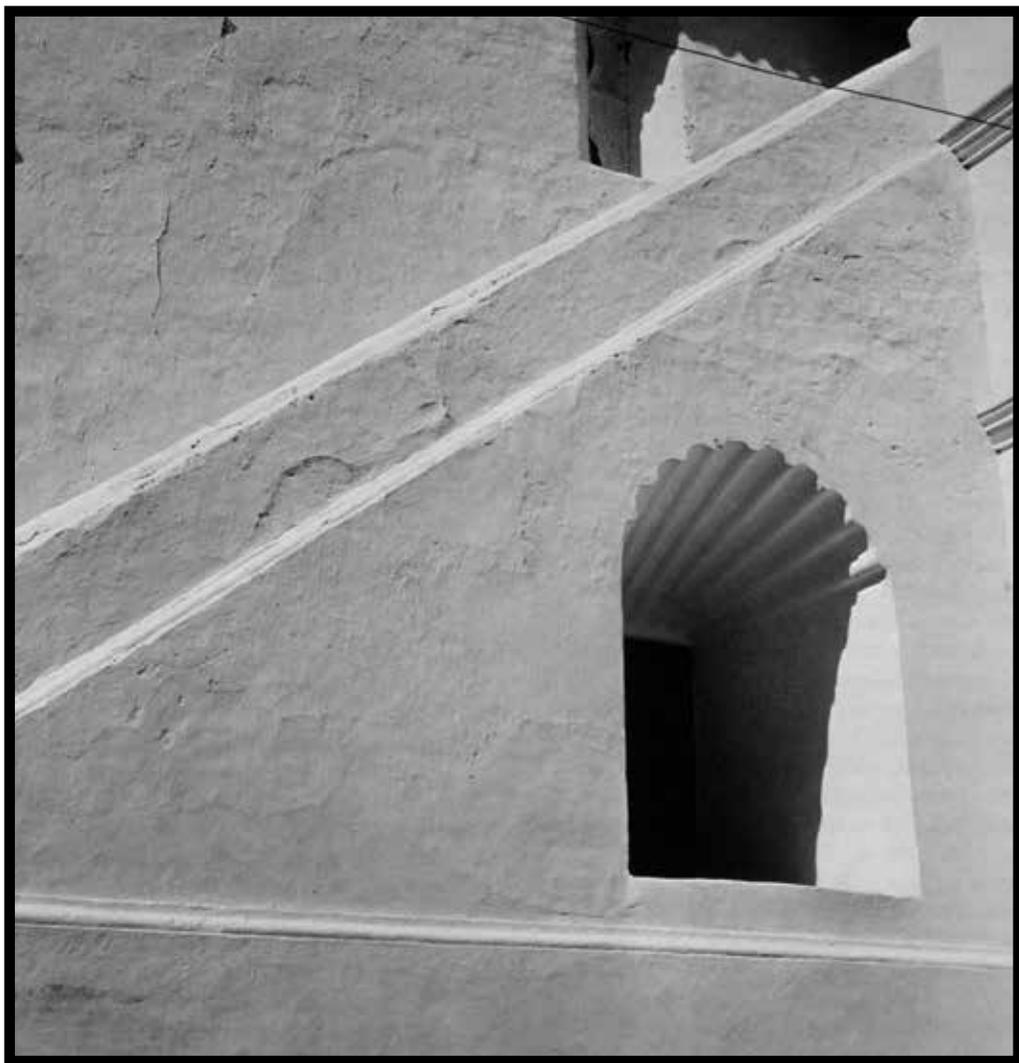
















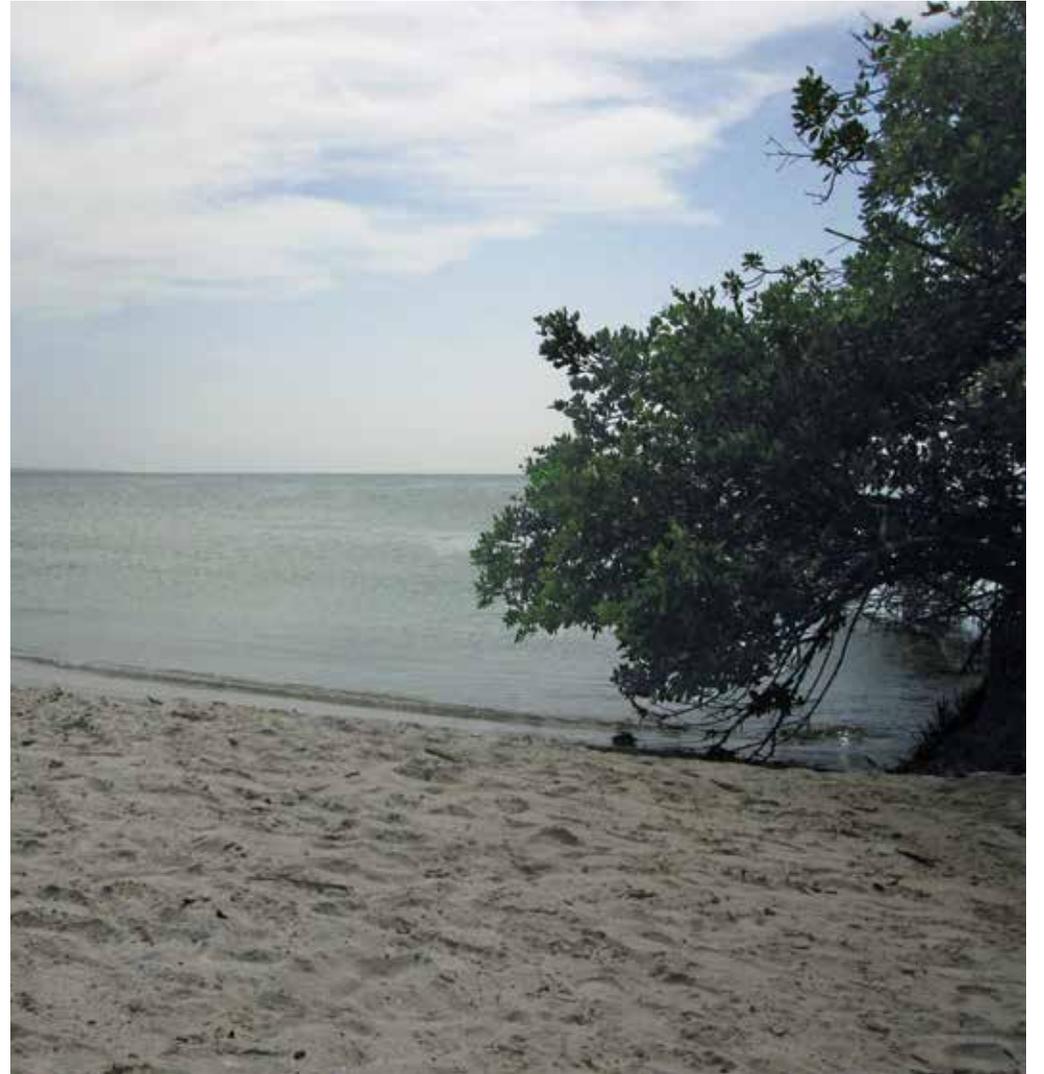


Punta de Mangle,  
cerca de Puerto  
Camache.  
Sitio escogido  
por Morillo para  
desembarcar  
sus tropas en 1817.

54



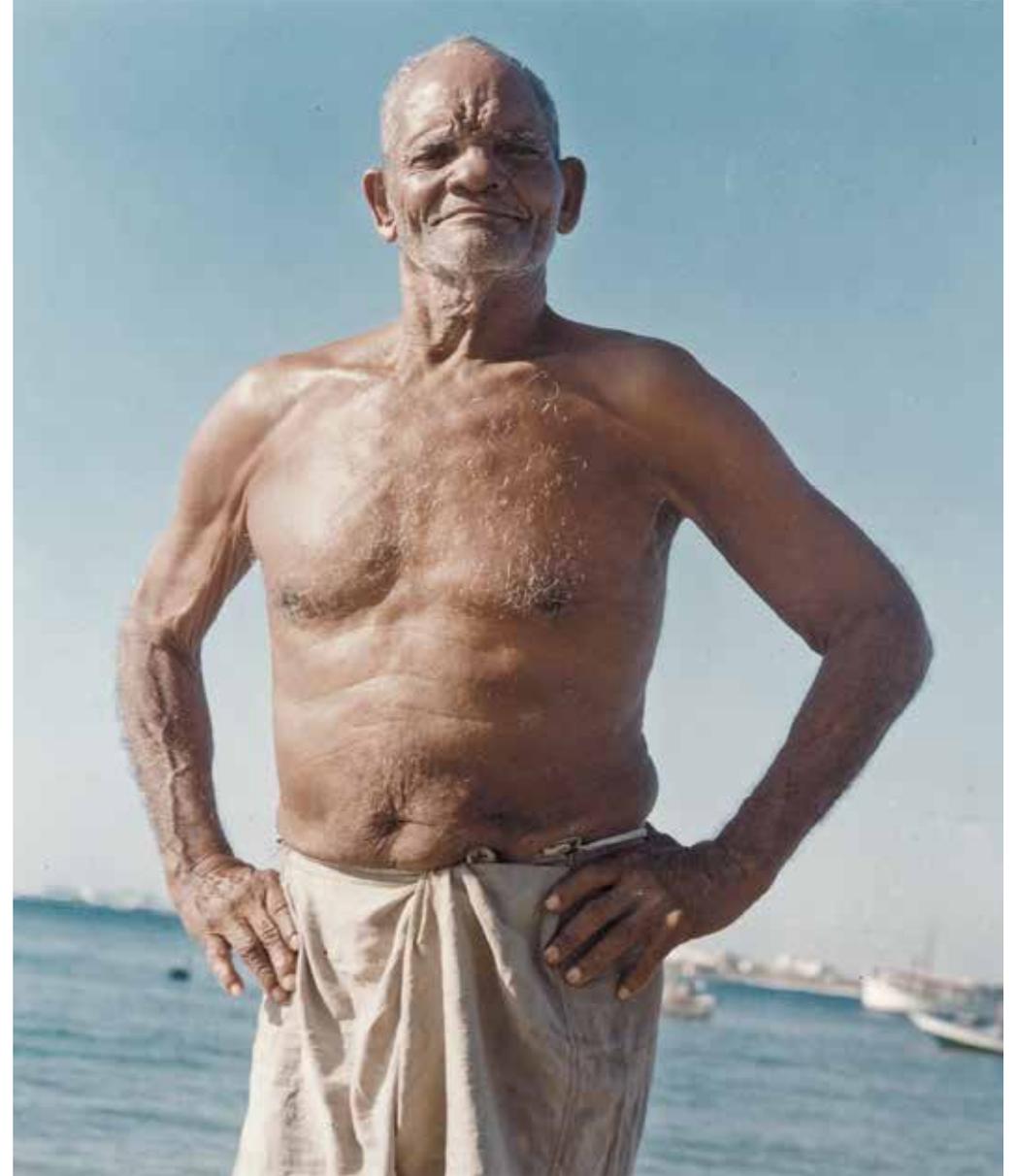
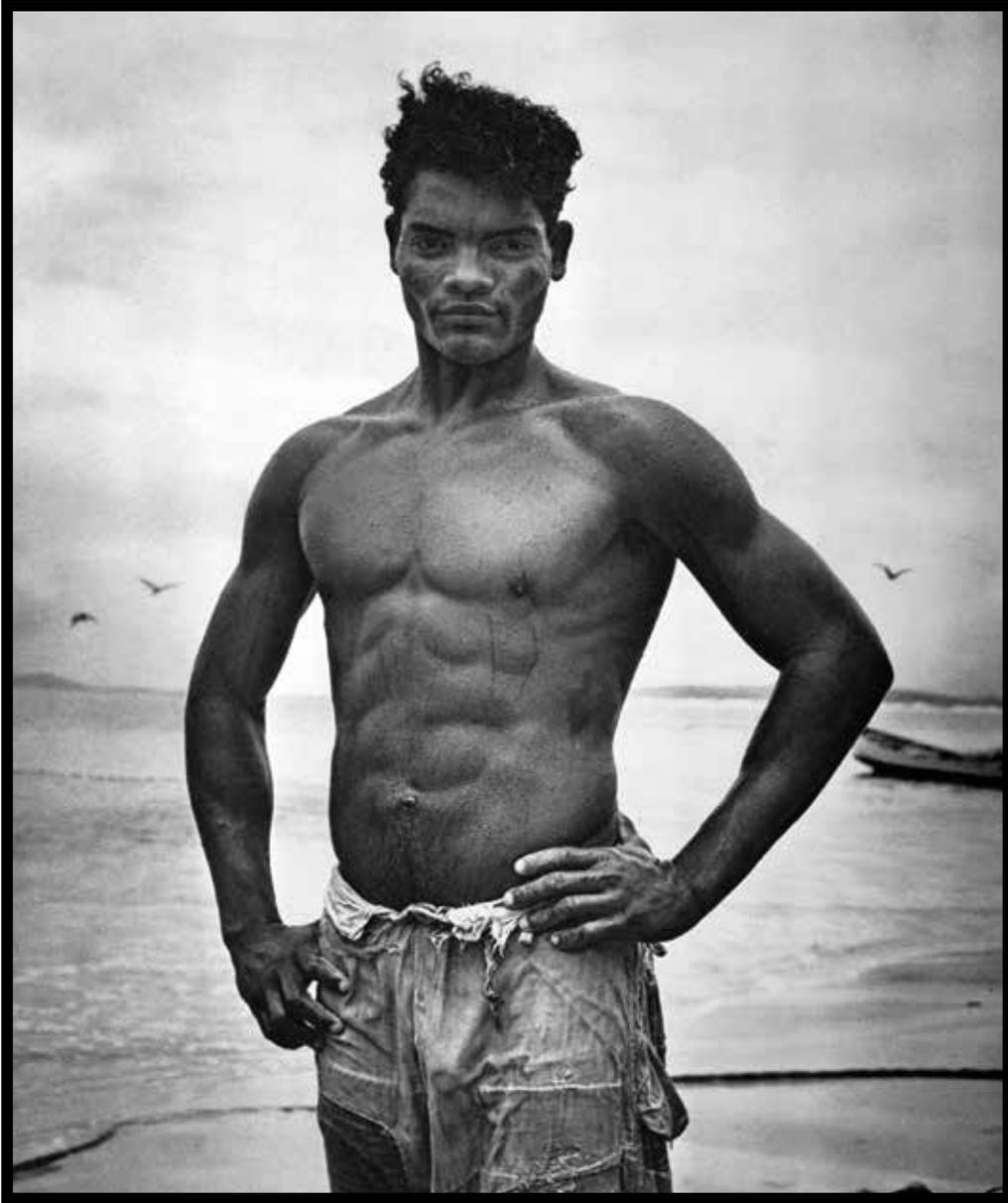
55



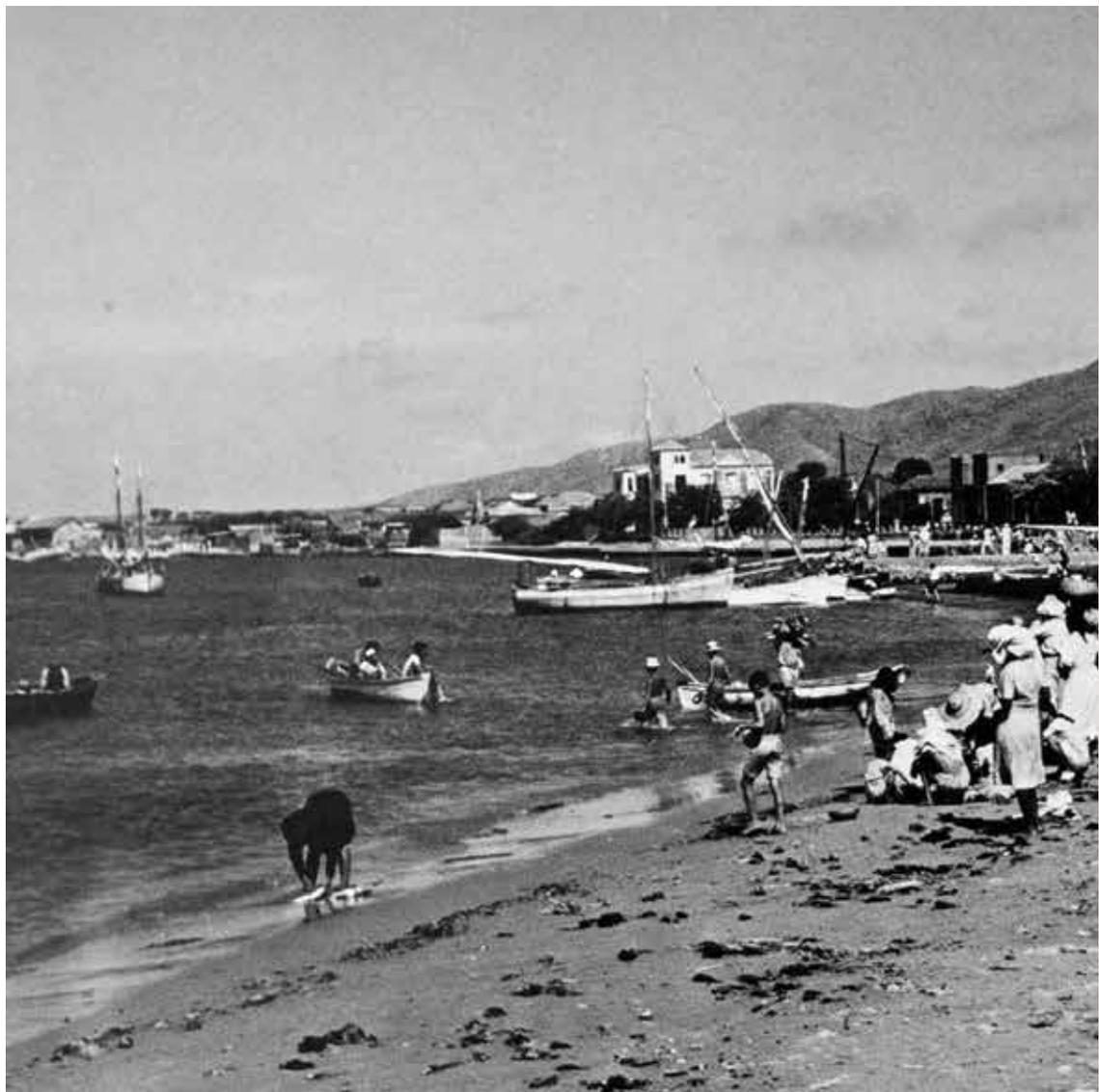


Luis Acosta, pescador  
de Pampatar

58



59





## Alfredo Boulton

(Caracas 1908-1995)

Historiador de arte y fotógrafo. Autor de numerosos estudios sobre el arte venezolano, así como sobre la iconografía de los grandes próceres independentistas (Simón Bolívar, José Antonio Páez, Antonio José de Sucre y Francisco de Miranda).

Como fotógrafo fue autor de un número considerable de imágenes sobre el paisaje venezolano y sus habitantes. Sus fotografías, organizadas en diferentes conjuntos temáticos, tuvieron siempre una orientación identitaria; esto es, destinada a definir los rasgos característicos del paisaje nacional.

Sus trabajos historiográficos, iconográficos y fotográficos constituyen hoy una referencia fundamental para el estudio del arte en Venezuela.



Fotografía Carlos German Rojas



Fotografía Carlos Beltrán

## Ángel Hurtado

(El Tocuyo, Lara, 1927)

Pintor fotógrafo y cineasta. Inició estudios de pintura en Caracas, luego viajó a Francia donde vivió doce años, y a los Estados Unidos, donde permaneció veinticinco años. Fue jefe de la Unidad audiovisual y director interino del Museo de Arte de las Américas en Washington D.C.

Desde 1995 hasta la fecha reside en la isla de Margarita, dedicado a sus trabajos en el campo audiovisual.

Ha merecido once premios de artes plásticas, entre ellos el Premio Nacional en 1961, y cuatro en festivales cinematográficos, así como seis condecoraciones en Venezuela.

**Junta Directiva**

Diana López  
Herman Sifontes  
Jaime Abello  
Horacio Fernández  
Tulio Hernández  
Oscar Lucien  
Luis Enrique Pérez-Oramas  
Vasco Szinetar

**Director General**

Diana López

**Director Curador**

Vasco Szinetar

**Curador**

Ariel Jiménez

**Fondo Visual**

Yelitza Vila

**Administración**

Gisela Rojas

**Comunicaciones**

Lucía Jiménez

**Documentación y Redes**

Ricardo Sarco Lira

**Documentación**

Wilmer Castañeda

**Documentación**

Anabela Mendoza

**Digitalización**

Alfredo Sainz

**Web**

Samoel González

**ÁNGEL HURTADO**

TRASLOSPASOS  
DE **ALFREDO BOULTON**  
MEDIO SIGLO DESPUÉS  
EN LA MARGARITA

**Coordinación editorial**

Ariel Jiménez

**Corrección de textos**

Lucía Jiménez

**Diseño Gráfico**

Gisela Viloria

**Reproducción del libro**  
*La Margarita de Alfredo*  
**Boulton**

Ricardo Gómez Pérez

**Retoque fotográfico**

David Ladera

**Impresión**

Grupo Estudios Durero  
Bizkaia, España, junio, 2022

**Dpósito legal:**

MI2022000600

ISBN: 978-980-8011-00-5

Fotografías en blanco  
y negro

Serie La Margarita  
1950-1952

© Alfredo Boulton

De la colección Archivo  
Fotografía Urbana

Derechos reservados por  
Getty Research Institute,  
Los Angeles. Partial donation  
of the Vollmer Foundation  
© J. Paul Getty Trust

Fotografías a color  
Isla de Margarita, Nueva  
Esparta, Venezuela  
1995-2007  
© Ángel Hurtado



